

八方支援

5月30日將捐款存入「明報四川賑災戶口」的善長芳名：

Hisui Japanese Cuisine

Francis Wing Kwong Chan

Tang Ling May

Shui Fat Chan

Luke So

Paul Fisher

Nelson Y Chan & Mrs Irene O Chan

Ricky Mok

Wei C Jung

Cynthia Jung

Ken Cheung

Lai Chu Lee

Anson Lam

Nai Tong

Fong Chan

Philip Y Chu

Cindy L Wong

Philip K C Moy

Donna Wai Han Lee

Philomena Lee

Stanley Yeung

Liang Li

James Chang

Wendy Kong

Peter T P To

Mun Kou Koo

Wai Ki Keith Hui

Judy Siu Fun Cheng

Lai Yee Mak

Rebecca Lo

Kwong Ka Yee

Christina Tse

Shanghai Wonderful Restaurant

James Quon

Kinberg Enterprises Ltd

Angel, Ricky Kenneth

Ying Wai Leung

Sheung Oi Yu

Hoi Lai Lau

Oliver Cheng

C.L. Wong

Wing Keung Kwok

明報四川賑災戶口：Ming Pao Szechuan Disaster Relief

HSBC 滙豐銀行戶口號碼：270-262369-080

中西藥共管 中醫界聲討

擔心買當歸人參變違法行爲

【明報專訊】多個卑詩的中醫及針灸團體昨日發表聯合聲明，反對聯邦政府的C51號法案，聲明中指出，將天然健康食品與傳統中藥材和食補中藥材歸成一類管理，是不合理、不公平的，影響所及，法案通過之後，民衆到街市買當歸、清補涼、人參回家煲湯、炮製糖水，可能都屬違法行爲，中醫師還抨擊這個法案賦予政府過大的權力，是開民主倒車，簡直是高壓統治。

包括卑詩省註冊中醫針灸師公會、溫哥華國際中醫學院、加拿大中醫針灸師總會、加拿大心靈與療癒研究院、中醫藥專業商會、加中工貿理事會，以及中藥行業者，昨日都參加了記者會，並已成立大聯盟反對C51號法案，明天會召開大會商討下一步行動。

與會代表說，C51法案已在國會完成一讀，正在二讀程序，C51法案賦予政府不需要搜查令就能夠進入私人物業，例如中醫診所搜查，而且罰款最高可達500萬元，衛生部長還可以憑其主見，隨時撤銷或許可市場銷售權、回收、查禁和沒收產品，權力大到不可思議。

溫哥華國際中醫學院院長呂聰明

指出，中醫藥是中華民族文化的一部分，聯邦政府要尊重中醫藥的特點，不能夠將中藥與西藥歸於一類管制，這就好比是規定華人要用英語的語法來說國語和廣東話，這是行不通的。他說，天然健康食品、西藥和中藥應要分開管理才正確。

加拿大心靈與療癒研究院院長邱麗蓮則說，聯邦衛生部長甘禮民（Tony Clement）聲稱C51號法案是輔助和支持現有的天然健康產品政策，事實上現在的政策是從2004年起實施，將天然健康食品、中藥和西藥分開管理，新法案將這3種食品和藥物歸爲一類，「怎麼還說支持現有政策，這是騙人的。」

她說，新法案中將所有「有治療



多位中醫藥及針灸業代表昨日發表聲明，反對哈珀保守黨政府制訂的不公義法案。（王介中攝）

效果的產品」都歸爲一類，將來還可能需要進行與西藥一樣的臨床試驗，但是中醫師開的處方都是複方，與西藥的單一成分不同，不可以混爲一談。

加拿大中醫針灸師總會會長于存海認爲，按照C51法案的規定，許多被中國人視爲食補的中藥材都是違法的，也不能將中藥作爲禮物送人，連父母將中藥給子女亦屬於法

案中的「銷售」行爲，有違法的可能，將來許多用來煲湯、煮燉的中藥材都不能用，中醫師開的處方中藥可能也買不到，影響公眾及中醫藥業者。

李道志抨擊聯邦衛生部長甘禮民嘴巴說不會針對天然健康食品和中藥，但C51法案中白紙黑字寫的卻是另外一回事，「我們是要相信法律，還是一名政客？」

移民部撥 120 萬助 5 項資歷認證

【明報專訊】移民部長范茵麗（Diane Finley）昨日在海外資歷轉介辦公室（Foreign Credential Referral Office）成立1周年時宣布，將再撥款120萬元給5項新計劃，協助海外資歷認證。至於該辦公室所設立的網站及電話均廣受歡迎，平均每日約有1100人瀏覽網站、55人致電。

每日逾千人瀏覽網站

范茵麗並表示，除了在中國、印度及菲律賓對準移民提供的移民前訓練課程外，移民部計劃在第4個國家提供移民前訓練，移民部將在今年秋天對外徵求新的計劃，歡迎有興趣的團體提出。

5項獲得新撥款的計劃分別是，加拿大社區學院協會（Association of Canadian Community College）將得到14.7萬元的撥款、加拿大物理治療師協會得到21.3萬元撥款、加拿大社區協助就業聯盟（Canadian Coalition of Community-Based

Employability Training）得到24.67萬元撥款、加拿大醫學實驗室科學協會得到13.81萬元撥款、全國呼吸道治療專業人士協會聯盟得到49.9萬元的撥款，所有撥款均用在協助擁有專業資歷新移民的認證相關工作上，助他們取得本地專業資格認證。

移民部指出，到目前爲止已有2000名準移民，參加了由該辦公室撥款資助，在中國、印度及菲律賓提供的移民前求職相關訓練，已登記但還沒參加的人數達到3000人，顯示這項拓展到海外的協助專業移民取得資歷認證服務，廣受未抵埗的移民歡迎。

至於移民部海外資歷轉介辦公室的網站，從2007年5月24日開始提供服務至今，瀏覽人次已有40萬人，至於免費電話及全國320個Service Canada辦公室接到有關海外資歷認證的電話，總共達到2萬次。

海外資歷轉介辦公室網址爲www.credentials.gc.ca，歡迎市民登入瀏覽。

投資移民財稅講座

投資移民們，
我們什麼時候犯下了錯誤？



理財顧問
雨果
778-889-6966
778-889-6818

我們一天到晚渴望稅務優惠，但是對最大的稅務優惠却視若無睹。我們一天到晚擔心沒有保障，但是對最大的財務保障却避之如虎。我們一天到晚遺憾聚財不多，但是對最大的生財機器却置之不理。有这么嚴重？我們何時犯下這樣的錯誤？

我們天天在犯這樣的錯誤！因為我們自以爲道听途說的东西就是真理，因為我們一不小心又走入了自己对科學理財的偏見。于是一天天，我們糟蹋着自己辛勤勞作的金錢；一天天，我們离成本最小收益最大的財富越走越远……

回头是岸。听听专家独一无二的真知灼見，你会由衷地认同：这，就是我们投資移民稅務理財真正的醒世之言！

時間：08年5月31日(周六)上午10:00-12:00

地點：1200 W. 73rd Ave., Vancouver

報名電話：778-889-6966, 778-889-6818 雨果

額限15名，務請從速致電。座位有限，謝絕金融界人士。

 **社團** 活動

●師大加西校友會爲慶祝母校62周年校慶定於明日下午5時假東寧書院舉行慶祝會，歡迎校友踴躍攜眷參加。查詢：李604-732-9348、鍾604-438-9771。東寧書院地址：5621 Killarney St.。

●加拿大華人情緒健康協會舉辦西醫義診及諮詢，定於下月6日（星期五）下午3時到5時由中醫許穗林醫師主持，歡迎大眾參加。地址：#250-5726 Minoru Blvd., Richmond。查詢：604-273-1791。

●培英園藝社定於下月10日（星期二）舉行例會。晚上6時30分至7時設諮詢服務，解答種植疑難。7時至9時爲專題講座，由該會導師陳鈺祥主講「唐菖蒲（劍蘭）的栽種」。查詢請電：604-733-3418。

●林西河總堂九牧公所耆英婦女生日會定下月12日（星期四）下午6時假富大酒樓舉行，歡迎會員攜眷及友好參加。查詢604-681-2488。



歌創精英

昨晚舉行的第13屆加拿大中文歌曲創作大賽圓滿結束，May Chan（前中）和Joyce Chan（前右二）主唱的《想得太多》連奪兩個獎項，旁爲其他得獎者。（照片大會提供）

LOTTO SUPER 7

5月30日

七合彩中獎號碼

23 34 51 65 16 24 30 32 34 37 40 5

幸運實號碼

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

訃告



先妣李公松
字世喬（Doris Lo）
新會區沙堆市

鎮沙西崗美里人不幸痛於
二〇〇八年五月廿五日下
午一時三十分病逝於中央
醫院積閣享壽七十有五歲
不孝等隨侍在側親視含殮
遵禮成服謹擇於六月四日
（星期三）下午一時假高
希雲殯儀館（Glenhaven
Memorial Chapel 1835 East
Hastings Street Vancouver
BC）舉行喪禮出殯歸土卜葬
於科士蘭墓園 忝屬
宗親戚友鄉世誼 哀此訃

未亡人 李蘇素嫻

孝男 李碩頤 媳 李黃潔芳

孝女 李艷明 婿 鄭博明

孫女 李小燕 婿 杜慎安

外孫女 鄭孝賢

杜萍萍 杜芝芝

同泣告

治喪委員會

溫哥華沙堆僑安總會（604-681-3080）

加拿大岡州總會館（604-681-8578）

大溫哥華文化中心（604-658-8850）

全大華人聯會太平洋分區（604-681-1923）

懇辭花圈帛金請轉捐贈

Templeton Secondary School
(Don Lee Scholarship Fund)
727 Templeton Drive Vancouver BC V5L 4N8
604-713-8984
(TAX RECEIPTS will be issued)

報料電郵：TIPS@MINGPAO.COM